

Spend time to learn more about the mercy of God, learn to trust in Jesus, and live your life as merciful to others, as Christ is merciful to you.

What are the Works of Mercy?

Corporal Works:

- _ Feed the hungry
- _ Give drink to the thirsty
- _ Clothe the naked
- _ Shelter the homeless
- _ Comfort the prisoners
- _ Visit the sick
- _ Bury the dead

Spiritual Works:

- _ Teach the ignorant
- _ Pray for the living & dead
- _ Correct sinners
- _ Counsel those in doubt
- _ Console the sorrowful
- _ Bear wrongs patiently
- _ Forgive wrongs willingly



44



St. Maria Faustina Kowalska
Apostle of Divine Mercy
1905 – 1938
Memorial – 5 October

Dâng chuỗi Thương Xót mỗi ngày, tốt nhất là đọc vào lúc 3 giờ chiều để nhớ đến giờ tử nạn của Chúa và xin ơn thương xót cho toàn thể thế giới.

Spend time to learn more about the mercy of God, learn to trust in Jesus, and live your life as merciful to others, as Christ is merciful to you.

What are the Works of Mercy?

Corporal Works:

- _ Feed the hungry
- _ Give drink to the thirsty
- _ Clothe the naked
- _ Shelter the homeless
- _ Comfort the prisoners
- _ Visit the sick
- _ Bury the dead

Spiritual Works:

- _ Teach the ignorant
- _ Pray for the living & dead
- _ Correct sinners
- _ Counsel those in doubt
- _ Console the sorrowful
- _ Bear wrongs patiently
- _ Forgive wrongs willingly



44



St. Maria Faustina Kowalska
Apostle of Divine Mercy
1905 – 1938
Memorial – 5 October

Dâng chuỗi Thương Xót mỗi ngày, tốt nhất là đọc vào lúc 3 giờ chiều để nhớ đến giờ tử nạn của Chúa và xin ơn thương xót cho toàn thể thế giới.

mind simply by remembering ABC:

A - Ask for His Mercy. God wants us to approach Him in prayer constantly, repenting of our sins and asking Him to pour His mercy out upon us and upon the whole world.

B - Be merciful. God wants us to receive His mercy and let it flow through us to others. He wants us to extend love and forgiveness to others just as He does to us.

C - Completely trust in Jesus. God wants us to know that the graces of His mercy are dependent upon our trust. The more we trust in Jesus, the more we will receive.

This message and devotion to Jesus as The Divine Mercy is based on the writings of Saint Faustina Kowalska, an uneducated Polish nun who, in obedience to her spiritual director, wrote a diary of about 600 pages recording the revelations she received about God's mercy. Even before her death in 1938, the devotion to The Divine Mercy had begun to spread.

The message and devotional practices proposed in the *Diary of Saint Faustina* and set forth in this web site and other publications of the Marians of the Immaculate Conception are completely in accordance with the teachings of Church and are firmly rooted in the Gospel message of our Merciful Savior. Properly understood and implemented, they will help us grow as genuine followers of Christ.

mind simply by remembering ABC:

A - Ask for His Mercy. God wants us to approach Him in prayer constantly, repenting of our sins and asking Him to pour His mercy out upon us and upon the whole world.

B - Be merciful. God wants us to receive His mercy and let it flow through us to others. He wants us to extend love and forgiveness to others just as He does to us.

C - Completely trust in Jesus. God wants us to know that the graces of His mercy are dependent upon our trust. The more we trust in Jesus, the more we will receive.

This message and devotion to Jesus as The Divine Mercy is based on the writings of Saint Faustina Kowalska, an uneducated Polish nun who, in obedience to her spiritual director, wrote a diary of about 600 pages recording the revelations she received about God's mercy. Even before her death in 1938, the devotion to The Divine Mercy had begun to spread.

The message and devotional practices proposed in the *Diary of Saint Faustina* and set forth in this web site and other publications of the Marians of the Immaculate Conception are completely in accordance with the teachings of Church and are firmly rooted in the Gospel message of our Merciful Savior. Properly understood and implemented, they will help us grow as genuine followers of Christ.

upon them in no other way but only through the Wounds of Jesus, Your dearly beloved Son; for we firmly believe that there is no limit to Your goodness and compassion. Amen.

Ninth Day

Today bring to Me SOULS WHO HAVE BECOME LUKEWARM

Most compassionate Jesus, You are Compassion Itself. I bring lukewarm souls into the abode of Your Most Compassionate Heart. In this fire of Your pure love let these tepid souls, who like corpses, filled You with such deep loathing, be once again set aflame. O Most Compassionate Jesus, exercise the omnipotence of Your mercy and draw them into the very ardor of Your love, and bestow upon them the gift of holy love, for nothing is beyond Your power.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon lukewarm souls who are nonetheless enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. Father of Mercy, I beg You by the bitter Passion of Your Son and by His three-hour agony on the Cross: Let them, too, glorify the abyss of Your mercy. Amen.

The Divine Mercy Message and Devotion

The message of The Divine Mercy is simple. It is that God loves us — all of us. And, he wants us to recognize that His mercy is greater than our sins, so that we will call upon Him with trust, receive His mercy, and let it flow through us to others. Thus, all will come to share His joy.

The Divine Mercy message is one we can call to

Nihil Obstat
Phúc Nhạc, ngày 23-01-2002
Lm. Guise Nguyễn Việt Tiến
Chánh xứ Phúc Nhạc

Imprimatur
Xuân Lộc ngày 25-01-2002
Phaolô M. Nguyễn Minh Nhật
Giám Mục Giáo Phận Xuân Lộc

Imprimatur
Phú Cường, ngày 26 tháng 11 năm 2003
Phêrô Trần Đình Tứ
Giám Mục Phú Cường
Chủ Tịch Ủy Ban Phụng Tự
trực thuộc Hội Đồng Giám Mục Việt Nam



Nhóm LCTX ATL, GA.
Thành lập ngày 12/04/2012.

upon them in no other way but only through the Wounds of Jesus, Your dearly beloved Son; for we firmly believe that there is no limit to Your goodness and compassion. Amen.

Ninth Day

Today bring to Me SOULS WHO HAVE BECOME LUKEWARM

Most compassionate Jesus, You are Compassion Itself. I bring lukewarm souls into the abode of Your Most Compassionate Heart. In this fire of Your pure love let these tepid souls, who like corpses, filled You with such deep loathing, be once again set aflame. O Most Compassionate Jesus, exercise the omnipotence of Your mercy and draw them into the very ardor of Your love, and bestow upon them the gift of holy love, for nothing is beyond Your power.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon lukewarm souls who are nonetheless enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. Father of Mercy, I beg You by the bitter Passion of Your Son and by His three-hour agony on the Cross: Let them, too, glorify the abyss of Your mercy. Amen.

The Divine Mercy Message and Devotion

The message of The Divine Mercy is simple. It is that God loves us — all of us. And, he wants us to recognize that His mercy is greater than our sins, so that we will call upon Him with trust, receive His mercy, and let it flow through us to others. Thus, all will come to share His joy.

The Divine Mercy message is one we can call to

Nihil Obstat
Phúc Nhạc, ngày 23-01-2002
Lm. Guise Nguyễn Việt Tiến
Chánh xứ Phúc Nhạc

Imprimatur
Xuân Lộc ngày 25-01-2002
Phaolô M. Nguyễn Minh Nhật
Giám Mục Giáo Phận Xuân Lộc

Imprimatur
Phú Cường, ngày 26 tháng 11 năm 2003
Phêrô Trần Đình Tứ
Giám Mục Phú Cường
Chủ Tịch Ủy Ban Phụng Tự
trực thuộc Hội Đồng Giám Mục Việt Nam



Nhóm LCTX ATL, GA.
Thành lập ngày 12/04/2012.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls who glorify and venerate Your greatest attribute, that of Your fathomless mercy, and who are enclosed in the Most Compassionate Heart of Jesus. These souls are a living Gospel; their hands are full of deeds of mercy, and their hearts, overflowing with joy, sing a canticle of mercy to You, O Most High! I beg You O God: Show them Your Mercy according to the hope and trust they have placed in You. Let there be accomplished in them the promise of Jesus, who said to them that during their life, but especially at the hour of death, the souls who will venerate this fathomless mercy of His, He, Himself, will defend as His glory. Amen.

Eighth Day

**Today bring to Me THE SOULS WHO ARE
DETAINED IN PURGATORY**

Most Merciful Jesus, You Yourself have said that You desire mercy; so I bring into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls in Purgatory, souls who are very dear to You, and yet, who must make retribution to Your justice. May the streams of Blood and Water which gushed forth from Your Heart put out the flames of Purgatory, that there, too, the power of Your Mercy may be celebrated.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls suffering in Purgatory, who are enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. I beg You, by the sorrowful Passion of Jesus Your Son, and by all the bitterness with which His most sacred Soul was flooded: Manifest Your mercy to the souls who are under Your just scrutiny. Look

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls who glorify and venerate Your greatest attribute, that of Your fathomless mercy, and who are enclosed in the Most Compassionate Heart of Jesus. These souls are a living Gospel; their hands are full of deeds of mercy, and their hearts, overflowing with joy, sing a canticle of mercy to You, O Most High! I beg You O God: Show them Your Mercy according to the hope and trust they have placed in You. Let there be accomplished in them the promise of Jesus, who said to them that during their life, but especially at the hour of death, the souls who will venerate this fathomless mercy of His, He, Himself, will defend as His glory. Amen.

Eighth Day

**Today bring to Me THE SOULS WHO ARE
DETAINED IN PURGATORY**

Most Merciful Jesus, You Yourself have said that You desire mercy; so I bring into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls in Purgatory, souls who are very dear to You, and yet, who must make retribution to Your justice. May the streams of Blood and Water which gushed forth from Your Heart put out the flames of Purgatory, that there, too, the power of Your Mercy may be celebrated.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls suffering in Purgatory, who are enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. I beg You, by the sorrowful Passion of Jesus Your Son, and by all the bitterness with which His most sacred Soul was flooded: Manifest Your mercy to the souls who are under Your just scrutiny. Look

heaven into ecstasy and they are the heavenly Father's favorites. They are a sweet-smelling bouquet before the throne of God; God himself takes delight in their fragrance. These souls have a permanent abode in Your Most Compassionate Heart, O Jesus, and they unceasingly sing out a hymn of love and mercy.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon meek souls, upon humble souls, and upon little children who are enfolded in the abode which is the Most Compassionate Heart of Jesus. These souls bear the closest resemblance to Your Son. Their fragrance rises from the earth and reaches Your very throne. Father of mercy and of all goodness, I beg You by the love You bear these souls and by the delight You take in them: Bless the whole world, that all souls together may sing out the praises of Your mercy for endless ages. Amen.

Seventh Day

Today bring to Me THE SOULS WHO ESPECIALLY VENERATE AND GLORIFY MY MERCY

Most Merciful Jesus, whose Heart is Love Itself, receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who particularly extol and venerate the greatness of Your Mercy. These souls are mighty with the very power of God Himself. In the midst of all afflictions and adversities they go forward, confident of Your Mercy; and united to You, O Jesus, they carry all mankind on their shoulders. These souls will not be judged severely, but Your Mercy will embrace them as they depart from this life.

KINH NGUYỆN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

(xin mọi người đọc chậm rãi để suy gẫm lời kinh)

1- LÀM DẤU THÁNH GIÁ:

Nhân Danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Amen

2- HÁT KINH CHÚA THÁNH THẦN:

- 1) Cầu xin Chúa Thánh Thần.....Người thương thăm viếng hồn con..... Ban xuống cho con hồng ân chan chứa...trau dồi cho đáng Ngôi Thánh đường.
- 2) Cầu xin Chúa Thánh Thần.....Người ban cho trí hồn con..... Ôn biết khôn ngoan tìm theo chân lý.....xa điều gian dối ...luôn trung thành.
- 3) Cầu xin Chúa Thánh Thần..... nguồn thiêng ân ái từ nhân..... Hun đốt tim con tình yêu lai láng.....cho lòng thao thức bên Chúa luôn.....

ĐK: Nguyện xin Chúa Ngôi Ba..... đoái nghe lời con thiết tha..... tình thương mến ấp ủ con ngày đêm...nhuần thấm xác hồn...tràn lan ơn thiêng.

Người Xướng:

Lạy Chúa Giêsu * Chúa vừa trút hơi thở cuối cùng, * nhưng nguồn sống đã tuôn trào đến các linh hồn, * và cả một đại dương Lòng Chúa Thương Xót được mở ra cho toàn thế giới. * Ôi, *

heaven into ecstasy and they are the heavenly Father's favorites. They are a sweet-smelling bouquet before the throne of God; God himself takes delight in their fragrance. These souls have a permanent abode in Your Most Compassionate Heart, O Jesus, and they unceasingly sing out a hymn of love and mercy.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon meek souls, upon humble souls, and upon little children who are enfolded in the abode which is the Most Compassionate Heart of Jesus. These souls bear the closest resemblance to Your Son. Their fragrance rises from the earth and reaches Your very throne. Father of mercy and of all goodness, I beg You by the love You bear these souls and by the delight You take in them: Bless the whole world, that all souls together may sing out the praises of Your mercy for endless ages. Amen.

Seventh Day

Today bring to Me THE SOULS WHO ESPECIALLY VENERATE AND GLORIFY MY MERCY

Most Merciful Jesus, whose Heart is Love Itself, receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who particularly extol and venerate the greatness of Your Mercy. These souls are mighty with the very power of God Himself. In the midst of all afflictions and adversities they go forward, confident of Your Mercy; and united to You, O Jesus, they carry all mankind on their shoulders. These souls will not be judged severely, but Your Mercy will embrace them as they depart from this life.

KINH NGUYỆN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

(xin mọi người đọc chậm rãi để suy gẫm lời kinh)

1- LÀM DẤU THÁNH GIÁ:

Nhân Danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Amen

2- HÁT KINH CHÚA THÁNH THẦN:

- 1) Cầu xin Chúa Thánh Thần.....Người thương thăm viếng hồn con..... Ban xuống cho con hồng ân chan chứa...trau dồi cho đáng Ngôi Thánh đường.
- 2) Cầu xin Chúa Thánh Thần.....Người ban cho trí hồn con..... Ôn biết khôn ngoan tìm theo chân lý.....xa điều gian dối ...luôn trung thành.
- 3) Cầu xin Chúa Thánh Thần..... nguồn thiêng ân ái từ nhân..... Hun đốt tim con tình yêu lai láng.....cho lòng thao thức bên Chúa luôn.....

ĐK: Nguyện xin Chúa Ngôi Ba..... đoái nghe lời con thiết tha..... tình thương mến ấp ủ con ngày đêm...nhuần thấm xác hồn...tràn lan ơn thiêng.

Người Xướng:

Lạy Chúa Giêsu * Chúa vừa trút hơi thở cuối cùng, * nhưng nguồn sống đã tuôn trào đến các linh hồn, * và cả một đại dương Lòng Chúa Thương Xót được mở ra cho toàn thế giới. * Ôi, *

Nguồn Mạch Sự Sống là Lòng Thương Xót khôn dò, * xin hãy bao trùm toàn thể giới * và trút hết toàn thân Ngài trên chúng con (nk1319).

3- ĐỌC KINH LẠY CHA:

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện Danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con, như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ. Amen.

4- ĐỌC KINH KÍNH MỪNG:

Kính mừng Maria đầy ân phúc, Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phúc lạ hơn mọi người Nữ, và Giêsu Con lòng Bà, gồm phúc lạ. Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời, cầu cho chúng con là kẻ có tội, khi này và trong giờ lâm tử. Amen.

5- ĐỌC KINH TIN KÍNH:

Tôi tin kính Đức Chúa Trời, là Cha phép tắc vô cùng, dựng nên trời đất. Tôi tin kính Đức Chúa Giêsu Kytô, là Con một Đức Chúa Cha, cùng là Chúa chúng tôi, bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, mà Người xuống thai, sinh bởi Bà Maria đồng trinh, chịu nạn đời quan Phong-xi-ô Phi-la-tô, chịu đóng đinh trên cây Thánh Giá, chết và táng xác, xuống ngục tổ tông, ngày thứ ba, bởi trong kẻ chết mà sống lại, lên trời ngự bên hữu

Fifth Day

Today bring to Me THE SOULS OF THOSE WHO HAVE SEPARATED THEMSELVES FROM MY CHURCH

Most Merciful Jesus, Goodness Itself, You do not refuse light to those who seek it of You. Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who have separated themselves from Your Church. Draw them by Your light into the unity of the Church, and do not let them escape from the abode of Your Most Compassionate Heart; but bring it about that they, too, come to glorify the generosity of Your mercy.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls of those who have separated themselves from Your Son's Church, who have squandered Your blessings and misused Your graces by obstinately persisting in their errors. Do not look upon their errors, but upon the love of Your own Son and upon His bitter Passion, which He underwent for their sake, since they, too, are enclosed in His Most Compassionate Heart. Bring it about that they also may glorify Your great mercy for endless ages. Amen.

Sixth Day

Today bring to Me THE MEEK AND HUMBLE SOULS AND THE SOULS OF LITTLE CHILDREN

Most Merciful Jesus, You yourself have said, "Learn from Me for I am meek and humble of heart." Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart all meek and humble souls and the souls of little children. These souls send all

Nguồn Mạch Sự Sống là Lòng Thương Xót khôn dò, * xin hãy bao trùm toàn thể giới * và trút hết toàn thân Ngài trên chúng con (nk1319).

3- ĐỌC KINH LẠY CHA:

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện Danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con, như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ. Amen.

4- ĐỌC KINH KÍNH MỪNG:

Kính mừng Maria đầy ân phúc, Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phúc lạ hơn mọi người Nữ, và Giêsu Con lòng Bà, gồm phúc lạ. Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời, cầu cho chúng con là kẻ có tội, khi này và trong giờ lâm tử. Amen.

5- ĐỌC KINH TIN KÍNH:

Tôi tin kính Đức Chúa Trời, là Cha phép tắc vô cùng, dựng nên trời đất. Tôi tin kính Đức Chúa Giêsu Kytô, là Con một Đức Chúa Cha, cùng là Chúa chúng tôi, bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, mà Người xuống thai, sinh bởi Bà Maria đồng trinh, chịu nạn đời quan Phong-xi-ô Phi-la-tô, chịu đóng đinh trên cây Thánh Giá, chết và táng xác, xuống ngục tổ tông, ngày thứ ba, bởi trong kẻ chết mà sống lại, lên trời ngự bên hữu

Fifth Day

Today bring to Me THE SOULS OF THOSE WHO HAVE SEPARATED THEMSELVES FROM MY CHURCH

Most Merciful Jesus, Goodness Itself, You do not refuse light to those who seek it of You. Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who have separated themselves from Your Church. Draw them by Your light into the unity of the Church, and do not let them escape from the abode of Your Most Compassionate Heart; but bring it about that they, too, come to glorify the generosity of Your mercy.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the souls of those who have separated themselves from Your Son's Church, who have squandered Your blessings and misused Your graces by obstinately persisting in their errors. Do not look upon their errors, but upon the love of Your own Son and upon His bitter Passion, which He underwent for their sake, since they, too, are enclosed in His Most Compassionate Heart. Bring it about that they also may glorify Your great mercy for endless ages. Amen.

Sixth Day

Today bring to Me THE MEEK AND HUMBLE SOULS AND THE SOULS OF LITTLE CHILDREN

Most Merciful Jesus, You yourself have said, "Learn from Me for I am meek and humble of heart." Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart all meek and humble souls and the souls of little children. These souls send all

drous love for the heavenly Father with which Your Heart burns so fiercely.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon faithful souls, as upon the inheritance of Your Son. For the sake of His sorrowful Passion, grant them Your Blessing and surround them with Your constant protection. Thus may they never fail in love or lose the treasure of the holy faith, but rather, with all the hosts of Angels and Saints, may they glorify your boundless mercy for endless ages. Amen.

Fourth Day

Today bring to Me THOSE WHO DO NOT BELIEVE IN GOD AND THOSE WHO DO NOT YET KNOW ME

Most compassionate Jesus, You are the Light of the whole world. Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who do not believe in God and of those who as yet do not know You. Let the rays of Your grace enlighten them that they, too, together with us, may extol Your wonderful mercy; and do not let them escape from the abode which is Your Most Compassionate Heart.

Eternal Father, turn Your merciful gaze upon the souls of those who do not believe in You, and of those who as yet do not know You, but who are enclosed in the Most Compassionate Heart of Jesus. Draw them to the light of the Gospel. These souls do not know what great happiness it is to love You. Grant that they, too, may extol the generosity of Your Mercy for endless ages. Amen.

Đức Chúa Cha, phép tắc vô cùng, ngày sau bởi trời, lại xuống phán xét, kẻ sống và kẻ chết. Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần, tôi tin có Hội Thánh, hằng có ở khắp thế này, các Thánh thông công. Tôi tin phép tha tội. Tôi tin xác loài người ngày sau sống lại. Tôi tin hằng sống vậy. Amen.

6- NGỢI KHEN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (Tất Cả Qùy Gối)

ĐK: Ngợi calòng thương xót, ...Chúa đã.....ban tặng con, Hỡi Trái Tim từ nhân,Con tín ..thácnơi Ngài. ... Chiều..... đòi núi can vê,Năm nàoNgài chết treo thân, Thập tự Ngài đã hiển dương,Máu đàođể cứu chuộc con. Vàdòng suối yêu thươngChan hòatừ Trái tim Cha Tuôn tràn tẩy xóa đi baoLỗi Tộitái sinh đời con

7- LÀN HẠT 50 CHUỖI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (Tất Cả Qùy Gối)

* Một hạt chuỗi lớn: (đọc 5 lần)

Người xướng:Lạy Cha hằng hữu, con xin dâng lên Cha Mình và Máu, Linh Hồn và Thần Tính của Con rất yêu dấu Cha, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con.

Tất cả thưa:*Để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới.

drous love for the heavenly Father with which Your Heart burns so fiercely.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon faithful souls, as upon the inheritance of Your Son. For the sake of His sorrowful Passion, grant them Your Blessing and surround them with Your constant protection. Thus may they never fail in love or lose the treasure of the holy faith, but rather, with all the hosts of Angels and Saints, may they glorify your boundless mercy for endless ages. Amen.

Fourth Day

Today bring to Me THOSE WHO DO NOT BELIEVE IN GOD AND THOSE WHO DO NOT YET KNOW ME

Most compassionate Jesus, You are the Light of the whole world. Receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who do not believe in God and of those who as yet do not know You. Let the rays of Your grace enlighten them that they, too, together with us, may extol Your wonderful mercy; and do not let them escape from the abode which is Your Most Compassionate Heart.

Eternal Father, turn Your merciful gaze upon the souls of those who do not believe in You, and of those who as yet do not know You, but who are enclosed in the Most Compassionate Heart of Jesus. Draw them to the light of the Gospel. These souls do not know what great happiness it is to love You. Grant that they, too, may extol the generosity of Your Mercy for endless ages. Amen.

Đức Chúa Cha, phép tắc vô cùng, ngày sau bởi trời, lại xuống phán xét, kẻ sống và kẻ chết. Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần, tôi tin có Hội Thánh, hằng có ở khắp thế này, các Thánh thông công. Tôi tin phép tha tội. Tôi tin xác loài người ngày sau sống lại. Tôi tin hằng sống vậy. Amen.

6- NGỢI KHEN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (Tất Cả Qùy Gối)

ĐK: Ngợi calòng thương xót, ...Chúa đã.....ban tặng con, Hỡi Trái Tim từ nhân,Con tín ..thácnơi Ngài. ... Chiều..... đòi núi can vê,Năm nàoNgài chết treo thân, Thập tự Ngài đã hiển dương,Máu đàođể cứu chuộc con. Vàdòng suối yêu thươngChan hòatừ Trái tim Cha Tuôn tràn tẩy xóa đi baoLỗi Tộitái sinh đời con

7- LÀN HẠT 50 CHUỖI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (Tất Cả Qùy Gối)

* Một hạt chuỗi lớn: (đọc 5 lần)

Người xướng:Lạy Cha hằng hữu, con xin dâng lên Cha Mình và Máu, Linh Hồn và Thần Tính của Con rất yêu dấu Cha, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con.

Tất cả thưa:*Để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới.

* 10 hạt chuỗi nhỏ: (đọc 5 lần)

Người xướng: Vì Cuộc Khổ nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô.

Tất cả thưa:Xin Cha thương xót chúng con và toàn thể giới.

8- KINH NGUYỆN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT:
(đọc 3 lần)

Người xướng: Lạy Đấng Chí Thánh là Thiên Chúa Toàn năng, Hằng Hữu.

Tất cả thưa: Xin Thương Xót chúng con và toàn thể giới.

9- KINH NGUYỆN KẾT THÚC CHUỖI THƯƠNG XÓT:
(đọc 3 lần)

Người xướng: Kính lạy Máu và Nước đã tuôn trào từ Thánh tâm Chúa Giêsu, như thác nguồn thương xót chúng con.

Tất cả thưa: Con tín thác vào Chúa!

10- CẦU XIN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT:

Lạy Cha, / Đấng đầy lòng trắc ẩn,/ Đấng duy nhất tốt lành, /con chạy đến van xin lòng thương xót của Cha, /mặc dù tội lỗi con to lớn / và sự xúc phạm thì quá nhiều./ Con vẫn tín thác vào lòng thương xót của Cha, / bởi vì Cha là Đấng xót

ther and the Holy Spirit.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon all mankind and especially upon poor sinners, all enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. For the sake of His sorrowful Passion show us Your Mercy, that we may praise the omnipotence of Your Mercy forever and ever. Amen.

Second Day
Today bring to Me THE SOULS OF PRIESTS AND RELIGIOUS

Most Merciful Jesus, from whom comes all that is good, increase Your Grace in men and women consecrated to Your service, that they may perform worthy works of mercy; and that all who see them may glorify the Father of Mercy who is in heaven.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the company of chosen ones in Your vineyard—upon the souls of priests and religious; and endow them with the strength of Your Blessing. For the love of the Heart of Your Son in which they are enfolded, impart to them Your power and light, that they may be able to guide others in the way of salvation and with one voice sing praise to Your boundless mercy for ages without end. Amen.

Third Day
Today bring to Me ALL DEVOUT AND FAITHFUL SOULS

Most Merciful Jesus, from the treasury of Your Mercy You impart Your graces in great abundance to each and all. Receive us into the abode of Your Most Compassionate Heart and never let us escape from it. We beg this of You by that most won-

* 10 hạt chuỗi nhỏ: (đọc 5 lần)

Người xướng: Vì Cuộc Khổ nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô.

Tất cả thưa:Xin Cha thương xót chúng con và toàn thể giới.

8- KINH NGUYỆN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT:
(đọc 3 lần)

Người xướng: Lạy Đấng Chí Thánh là Thiên Chúa Toàn năng, Hằng Hữu.

Tất cả thưa: Xin Thương Xót chúng con và toàn thể giới.

9- KINH NGUYỆN KẾT THÚC CHUỖI THƯƠNG XÓT:
(đọc 3 lần)

Người xướng: Kính lạy Máu và Nước đã tuôn trào từ Thánh tâm Chúa Giêsu, như thác nguồn thương xót chúng con.

Tất cả thưa: Con tín thác vào Chúa!

10- CẦU XIN LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT:

Lạy Cha, / Đấng đầy lòng trắc ẩn,/ Đấng duy nhất tốt lành, /con chạy đến van xin lòng thương xót của Cha, /mặc dù tội lỗi con to lớn / và sự xúc phạm thì quá nhiều./ Con vẫn tín thác vào lòng thương xót của Cha, / bởi vì Cha là Đấng xót

ther and the Holy Spirit.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon all mankind and especially upon poor sinners, all enfolded in the Most Compassionate Heart of Jesus. For the sake of His sorrowful Passion show us Your Mercy, that we may praise the omnipotence of Your Mercy forever and ever. Amen.

Second Day
Today bring to Me THE SOULS OF PRIESTS AND RELIGIOUS

Most Merciful Jesus, from whom comes all that is good, increase Your Grace in men and women consecrated to Your service, that they may perform worthy works of mercy; and that all who see them may glorify the Father of Mercy who is in heaven.

Eternal Father, turn Your Merciful gaze upon the company of chosen ones in Your vineyard—upon the souls of priests and religious; and endow them with the strength of Your Blessing. For the love of the Heart of Your Son in which they are enfolded, impart to them Your power and light, that they may be able to guide others in the way of salvation and with one voice sing praise to Your boundless mercy for ages without end. Amen.

Third Day
Today bring to Me ALL DEVOUT AND FAITHFUL SOULS

Most Merciful Jesus, from the treasury of Your Mercy You impart Your graces in great abundance to each and all. Receive us into the abode of Your Most Compassionate Heart and never let us escape from it. We beg this of You by that most won-

Faustina a different intention: all mankind, especially sinners; the souls of priests and religious; all devout and faithful souls; those who do not believe in God and those who do not yet know Jesus; the souls who have separated themselves from the Church; the meek and humble souls and the souls of little children; the souls who especially venerate and glorify His mercy; the souls detained in

purgatory; and souls who have become lukewarm.

"I desire that during these nine days you bring souls to the fountain of My Mercy, that they may draw there from strength and refreshment and whatever grace they have need of in the hardships of life, and especially at the hour of death."

We, too, can make a novena of prayer for these intentions and others, especially by praying the Chaplet of The Divine Mercy.

Intentions for Each Day of the Novena:

First Day

Today bring to Me ALL MANKIND, ESPECIALLY ALL SINNERS.

Most Merciful Jesus, whose very nature it is to have compassion on us and to forgive us, do not look upon our sins but upon our trust which we place in Your infinite goodness. Receive us all into the abode of Your Most Compassionate Heart, and never let us escape from it. We beg this of You by Your love which unites You to the Fa-

thương. /Từ xưa tới nay,/ chưa từng nghe có người nào tín thác vào Cha mà bị thất vọng.

Lạy Cha từ bi,/ chỉ có mình Cha mới phán xét con,/ Cha không bao giờ từ chối / khi con thống hối ăn năn / chạy tới lòng thương xót của Cha,/ nơi mà chưa một linh hồn nào bị từ chối,/ mặc dù họ là một linh hồn vô cùng tội lỗi. / Lời Chúa Giêsu Con Cha đã bảo đảm với con rằng:/ "Thà rằng trời đất này biến ra không, / nhưng Lòng Thương xót của Ta luôn ấp ủ một linh hồn tín thác".

Lạy Chúa Giêsu / là bạn tri kỷ của những trái tim lẻ loi cô độc, / Chúa là thiên đàng, / là Đấng cứu rỗi, / là sự an bình trong những giây phút buồn phiền / giữa biển hoang mang nghi ngại. / Chúa là ánh sáng chiếu soi bước đường con đi. / Chúa là tất cả của một linh hồn cô độc./ Chúa biết sự yếu mền của chúng con, / và giống như một danh y tốt, / Chúa an ủi và chữa lành những đau đớn của chúng con. Amen.

11 - LỜI TẬN HIẾN:

Lạy Chúa Giêsu,/ từ nay chúng con xin hoàn toàn tận hiến cho Chúa. / Trong bàn tay từ ái Chúa,/ chúng con dâng hiến trọn vẹn quá khứ, / hiện tại và tương lai của chúng con. / Lạy Chúa Giêsu,/ từ nay xin Chúa hãy săn sóc,/ bảo vệ,/ chở che gia đình chúng con. / Xin giúp chúng con trở thành những người con ngoan hiền của Chúa,/ và của Mẹ Maria rất thánh, / Mẹ Chúa./ Qua diện mạo của Chúa đây,/ xin lòng Thương Xót của Chúa

Faustina a different intention: all mankind, especially sinners; the souls of priests and religious; all devout and faithful souls; those who do not believe in God and those who do not yet know Jesus; the souls who have separated themselves from the Church; the meek and humble souls and the souls of little children; the souls who especially venerate and glorify His mercy; the souls detained in

purgatory; and souls who have become lukewarm.

"I desire that during these nine days you bring souls to the fountain of My Mercy, that they may draw there from strength and refreshment and whatever grace they have need of in the hardships of life, and especially at the hour of death."

We, too, can make a novena of prayer for these intentions and others, especially by praying the Chaplet of The Divine Mercy.

Intentions for Each Day of the Novena:

First Day

Today bring to Me ALL MANKIND, ESPECIALLY ALL SINNERS.

Most Merciful Jesus, whose very nature it is to have compassion on us and to forgive us, do not look upon our sins but upon our trust which we place in Your infinite goodness. Receive us all into the abode of Your Most Compassionate Heart, and never let us escape from it. We beg this of You by Your love which unites You to the Fa-

thương. /Từ xưa tới nay,/ chưa từng nghe có người nào tín thác vào Cha mà bị thất vọng.

Lạy Cha từ bi,/ chỉ có mình Cha mới phán xét con,/ Cha không bao giờ từ chối / khi con thống hối ăn năn / chạy tới lòng thương xót của Cha,/ nơi mà chưa một linh hồn nào bị từ chối,/ mặc dù họ là một linh hồn vô cùng tội lỗi. / Lời Chúa Giêsu Con Cha đã bảo đảm với con rằng:/ "Thà rằng trời đất này biến ra không, / nhưng Lòng Thương xót của Ta luôn ấp ủ một linh hồn tín thác".

Lạy Chúa Giêsu / là bạn tri kỷ của những trái tim lẻ loi cô độc, / Chúa là thiên đàng, / là Đấng cứu rỗi, / là sự an bình trong những giây phút buồn phiền / giữa biển hoang mang nghi ngại. / Chúa là ánh sáng chiếu soi bước đường con đi. / Chúa là tất cả của một linh hồn cô độc./ Chúa biết sự yếu mền của chúng con, / và giống như một danh y tốt, / Chúa an ủi và chữa lành những đau đớn của chúng con. Amen.

11 - LỜI TẬN HIẾN:

Lạy Chúa Giêsu,/ từ nay chúng con xin hoàn toàn tận hiến cho Chúa. / Trong bàn tay từ ái Chúa,/ chúng con dâng hiến trọn vẹn quá khứ, / hiện tại và tương lai của chúng con. / Lạy Chúa Giêsu,/ từ nay xin Chúa hãy săn sóc,/ bảo vệ,/ chở che gia đình chúng con. / Xin giúp chúng con trở thành những người con ngoan hiền của Chúa,/ và của Mẹ Maria rất thánh, / Mẹ Chúa./ Qua diện mạo của Chúa đây,/ xin lòng Thương Xót của Chúa

chiến thắng mọi thế lực ác thần trên thế gian./ Xin cho những ai khi sùng kính lòng Thương Xót Chúa sẽ không bị hủy diệt. / Xin lòng Thương Xót của Chúa trở thành niềm vui của họ ngay đời này, / là niềm hy vọng trong lúc sinh thì, / và là vinh quang của họ trong cuộc sống vĩnh hằng./ Chúng con cầu xin / nhờ Đức Kitô, / Chúa chúng con. Amen.

12- HÁT KINH THẦN KHÍ CHÚA SAI ĐI:
(Tất cả đứng)

ĐK: Thần khí Chúa đã sai tôi đi ... sai tôi đi ... loan báo tin mừng Thần khí Chúa..... đã thánh hiến tôi...sai tôi điNgài sai tôi đi

1_ Sai tôi đến với người nghèo khó.....sai tôi đến với người lao tù....
Đem tin mừng giải thoátThiên Chúa đã cứu tôi.....

2_ Sai tôi đến với người than khóc.....sai tôi đến với người âu sầu....
Đem tin mừng an ủi Thiên Chúa đã cứu tôi.....

NHỮNG LỜI CHÚC TỤNG LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA
(Của Thánh Faustina).

1. Lòng Thương Xót của Chúa, tuôn trào từ lòng Chúa Cha.

Con tín thác vào Chúa.
(câu nào cũng thưa như vậy)

_Divine Mercy, crown of all of God's handiwork,
_Divine Mercy, in which we are all immersed,

7. _Divine Mercy, sweet relief for anguished hearts,
_Divine Mercy, only hope of despairing souls,
_Divine Mercy, repose of hearts, peace amidst fear, _Divine Mercy, delight and ecstasy of holy souls,
_Divine Mercy, inspiring hope against all hope,

Hail, Holy Queen

Hail, holy Queen, Mother of Mercy! our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus; O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

The Chaplet of Divine Mercy as a Novena

The Chaplet can be said anytime, but the Lord specifically asked that it be recited as a novena. He promised, "By this Novena (of Chaplets), I will grant every possible grace to souls."

For each of the nine days, our Lord gave Saint

chiến thắng mọi thế lực ác thần trên thế gian./ Xin cho những ai khi sùng kính lòng Thương Xót Chúa sẽ không bị hủy diệt. / Xin lòng Thương Xót của Chúa trở thành niềm vui của họ ngay đời này, / là niềm hy vọng trong lúc sinh thì, / và là vinh quang của họ trong cuộc sống vĩnh hằng./ Chúng con cầu xin / nhờ Đức Kitô, / Chúa chúng con. Amen.

12- HÁT KINH THẦN KHÍ CHÚA SAI ĐI:
(Tất cả đứng)

ĐK: Thần khí Chúa đã sai tôi đi ... sai tôi đi ... loan báo tin mừng Thần khí Chúa..... đã thánh hiến tôi...sai tôi điNgài sai tôi đi

1_ Sai tôi đến với người nghèo khó.....sai tôi đến với người lao tù....
Đem tin mừng giải thoátThiên Chúa đã cứu tôi.....

2_ Sai tôi đến với người than khóc.....sai tôi đến với người âu sầu....
Đem tin mừng an ủi Thiên Chúa đã cứu tôi.....

NHỮNG LỜI CHÚC TỤNG LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA
(Của Thánh Faustina).

1. Lòng Thương Xót của Chúa, tuôn trào từ lòng Chúa Cha.

Con tín thác vào Chúa.
(câu nào cũng thưa như vậy)

_Divine Mercy, crown of all of God's handiwork,
_Divine Mercy, in which we are all immersed,

7. _Divine Mercy, sweet relief for anguished hearts,
_Divine Mercy, only hope of despairing souls,
_Divine Mercy, repose of hearts, peace amidst fear, _Divine Mercy, delight and ecstasy of holy souls,
_Divine Mercy, inspiring hope against all hope,

Hail, Holy Queen

Hail, holy Queen, Mother of Mercy! our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus; O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

The Chaplet of Divine Mercy as a Novena

The Chaplet can be said anytime, but the Lord specifically asked that it be recited as a novena. He promised, "By this Novena (of Chaplets), I will grant every possible grace to souls."

For each of the nine days, our Lord gave Saint

_Divine Mercy, unfathomed in the institution of the Sacred Host,
_Divine Mercy, in the founding of Holy Church, I Trust in You.
Divine Mercy, in the Sacrament of Holy Baptism,
4. _Divine Mercy, in our justification through Jesus Christ,
_Divine Mercy, accompanying us through our whole life,
_Divine Mercy, embracing us especially at the hour of death,
_Divine Mercy, endowing us with immortal life,
_Divine Mercy, accompanying us every moment of our life,
5. _Divine Mercy, shielding us from the fire of hell,
_Divine Mercy, in the conversion of hardened sinners,
_Divine Mercy, astonishment for Angels, incomprehensible to Saints,
_Divine Mercy, unfathomed in all the mysteries of God,
_Divine Mercy, lifting us out of every misery,
6. _Divine Mercy, source of our happiness and joy,
_Divine Mercy, in calling us forth from nothingness to existence,
_Divine Mercy, embracing all the works of His hands,

- Lòng Thương Xót của Chúa, là ưu phẩm cao cả nhất của Người.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là màu nhiệm không thể hiểu thấu được.
- Lòng Thương Xót của Chúa, phát nguồn từ màu nhiệm Ba Ngôi Cực Thánh.
- Lòng Thương Xót của Chúa, mọi trí khôn nhân loại và Thiên Thần không dò được.
2. Lòng Thương Xót của Chúa, là nguồn ban mọi sự sống và phúc lộc.
- Lòng Thương Xót của Chúa, cao cả hơn các tầng trời.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là suối nguồn phép lạ và kỳ công.
- Lòng Thương Xót của Chúa, phủ đầy vũ trụ.
- Lòng Thương Xót của Chúa, xuống trong Ngôi Lời nhập thể.
3. Lòng Thương Xót của Chúa, phát xuất từ thương tích rộng mở của Thánh Tâm Chúa Giêsu.
- Lòng Thương Xót của Chúa, chứa trọn trong Thánh Tâm Chúa Giêsu cho chúng con và cách riêng cho kẻ có tội.
- Lòng Thương Xót của Chúa, vô phương hiểu thấu trong việc thiết lập phép Thánh Thể.
- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc thành lập Hội Thánh.
4. Lòng Thương Xót của Chúa, trong Bí Tích Thánh Tẩy.

_Divine Mercy, unfathomed in the institution of the Sacred Host,
_Divine Mercy, in the founding of Holy Church, I Trust in You.
Divine Mercy, in the Sacrament of Holy Baptism,
4. _Divine Mercy, in our justification through Jesus Christ,
_Divine Mercy, accompanying us through our whole life,
_Divine Mercy, embracing us especially at the hour of death,
_Divine Mercy, endowing us with immortal life,
_Divine Mercy, accompanying us every moment of our life,
5. _Divine Mercy, shielding us from the fire of hell,
_Divine Mercy, in the conversion of hardened sinners,
_Divine Mercy, astonishment for Angels, incomprehensible to Saints,
_Divine Mercy, unfathomed in all the mysteries of God,
_Divine Mercy, lifting us out of every misery,
6. _Divine Mercy, source of our happiness and joy,
_Divine Mercy, in calling us forth from nothingness to existence,
_Divine Mercy, embracing all the works of His hands,

- Lòng Thương Xót của Chúa, là ưu phẩm cao cả nhất của Người.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là màu nhiệm không thể hiểu thấu được.
- Lòng Thương Xót của Chúa, phát nguồn từ màu nhiệm Ba Ngôi Cực Thánh.
- Lòng Thương Xót của Chúa, mọi trí khôn nhân loại và Thiên Thần không dò được.
2. Lòng Thương Xót của Chúa, là nguồn ban mọi sự sống và phúc lộc.
- Lòng Thương Xót của Chúa, cao cả hơn các tầng trời.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là suối nguồn phép lạ và kỳ công.
- Lòng Thương Xót của Chúa, phủ đầy vũ trụ.
- Lòng Thương Xót của Chúa, xuống trong Ngôi Lời nhập thể.
3. Lòng Thương Xót của Chúa, phát xuất từ thương tích rộng mở của Thánh Tâm Chúa Giêsu.
- Lòng Thương Xót của Chúa, chứa trọn trong Thánh Tâm Chúa Giêsu cho chúng con và cách riêng cho kẻ có tội.
- Lòng Thương Xót của Chúa, vô phương hiểu thấu trong việc thiết lập phép Thánh Thể.
- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc thành lập Hội Thánh.
4. Lòng Thương Xót của Chúa, trong Bí Tích Thánh Tẩy.

- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc thánh hóa chúng con được nên công chính qua Chúa Giêsu Kitô.

- Lòng Thương Xót của Chúa, đồng hành với chúng con suốt đời.

- Lòng Thương Xót của Chúa, áp ủ chúng con nhất là trong giờ lâm tử.

- Lòng Thương Xót của Chúa, ban sự sống bất diệt cho chúng con.

5. Lòng Thương Xót của Chúa, đồng hành với chúng con mỗi giây phút của cuộc đời

- Lòng Thương Xót của Chúa, che chở chúng con khỏi lửa hỏa ngục.

- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc hoán cải các tội nhân cứng lòng.

- Lòng Thương Xót của Chúa, làm sùng sốt các Thiên Thần và các Thánh vô phương hiểu thấu.

- Lòng Thương Xót của Chúa, vô biên trong mọi mâu nhiệm của Thiên Chúa.

6. Lòng Thương Xót của Chúa, nâng đỡ chúng con khỏi mọi bất hạnh.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là suối nguồn hạnh phúc và niềm hân hoan của chúng con.

- Lòng Thương Xót của Chúa, kêu gọi chúng con từ hư không thành hiện hữu.

- Lòng Thương Xót của Chúa, áp ủ mọi công trình của bàn tay Người.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi tất cả chúng con được chìm trong đó.

you ask for is compatible with My will.

PRAISES OF THE DIVINE MERCY

The Love of God is the flower—Mercy the fruit.

Let the doubting soul read these considerations on Divine Mercy and become trusting.

1. _Divine Mercy, gushing forth from the bosom of the Father,

I Trust in You.

(Repeat after each line)

_Divine Mercy, greatest attribute of God,

_Divine Mercy, incomprehensible mystery,

_Divine Mercy, fountain gushing forth from the mystery of the Most Blessed Trinity,

_Divine Mercy, unfathomed by any intellect, human or angelic,

2. _Divine Mercy, from which wells forth all life and happiness,

_Divine Mercy, better than the heavens,

_Divine Mercy, source of miracles and wonders,

_Divine Mercy, encompassing the whole universe,

_Divine Mercy, descending to earth in the Person of the Incarnate Word,

3. _Divine Mercy, which flowed out from the open wound of the Heart of Jesus,

_Divine Mercy, enclosed in the Heart of Jesus for us, and especially for sinners,

- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc thánh hóa chúng con được nên công chính qua Chúa Giêsu Kitô.

- Lòng Thương Xót của Chúa, đồng hành với chúng con suốt đời.

- Lòng Thương Xót của Chúa, áp ủ chúng con nhất là trong giờ lâm tử.

- Lòng Thương Xót của Chúa, ban sự sống bất diệt cho chúng con.

5. Lòng Thương Xót của Chúa, đồng hành với chúng con mỗi giây phút của cuộc đời

- Lòng Thương Xót của Chúa, che chở chúng con khỏi lửa hỏa ngục.

- Lòng Thương Xót của Chúa, trong việc hoán cải các tội nhân cứng lòng.

- Lòng Thương Xót của Chúa, làm sùng sốt các Thiên Thần và các Thánh vô phương hiểu thấu.

- Lòng Thương Xót của Chúa, vô biên trong mọi mâu nhiệm của Thiên Chúa.

6. Lòng Thương Xót của Chúa, nâng đỡ chúng con khỏi mọi bất hạnh.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là suối nguồn hạnh phúc và niềm hân hoan của chúng con.

- Lòng Thương Xót của Chúa, kêu gọi chúng con từ hư không thành hiện hữu.

- Lòng Thương Xót của Chúa, áp ủ mọi công trình của bàn tay Người.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi tất cả chúng con được chìm trong đó.

you ask for is compatible with My will.

PRAISES OF THE DIVINE MERCY

The Love of God is the flower—Mercy the fruit.

Let the doubting soul read these considerations on Divine Mercy and become trusting.

1. _Divine Mercy, gushing forth from the bosom of the Father,

I Trust in You.

(Repeat after each line)

_Divine Mercy, greatest attribute of God,

_Divine Mercy, incomprehensible mystery,

_Divine Mercy, fountain gushing forth from the mystery of the Most Blessed Trinity,

_Divine Mercy, unfathomed by any intellect, human or angelic,

2. _Divine Mercy, from which wells forth all life and happiness,

_Divine Mercy, better than the heavens,

_Divine Mercy, source of miracles and wonders,

_Divine Mercy, encompassing the whole universe,

_Divine Mercy, descending to earth in the Person of the Incarnate Word,

3. _Divine Mercy, which flowed out from the open wound of the Heart of Jesus,

_Divine Mercy, enclosed in the Heart of Jesus for us, and especially for sinners,

FOR THE SAKE OF HIS SORROWFUL PASSION,
have mercy on us and on the whole world.

Conclude with (Say 3 Times):

Holy God,
Holy Mighty One,
Holy Immortal One,
have mercy on us
and on the whole world.

Optional Closing Prayer:

Eternal God, in whom mercy is endless
and the treasury of compassion inexhaustible, look
kindly upon us and increase Your Mercy in us,
that in difficult moments we might not despair nor
become despondent, but with great confidence
submit ourselves to Your holy will, which is Love
and Mercy itself.

Our Lord said to Saint Faustina:

Encourage souls to say the Chaplet which
I have given you ... Whoever will recite it will re-
ceive great mercy at the hour of death ... When
they say this chaplet in the presence of the dying, I
will stand between my Father and the dying per-
son, not as the Just Judge but as the Merciful Sav-
ior ... Priests will recommend it to sinners as their
last hope of salvation. Even if there were a sinner
most hardened, if he were to recite this chaplet
only once, he would receive grace from my infi-
nite mercy. I desire to grant unimaginable graces
to those souls who trust in My mercy ... Through
the Chaplet you will obtain everything, if what

7. Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi nâng đỡ
ngọt ngào cho những tâm hồn tan nát.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là nguồn hy
vọng duy nhất của những linh hồn thất vọng.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi các tâm
hồn yên nghỉ và bình an giữa chốn hải hùng.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là niềm vui
ngây ngất của những linh hồn thánh thiện
- Lòng Thương Xót của Chúa, gọi lòng cậy
trông khi tuyệt vọng.

Xin Tất Cả Cùng Đọc: Lạy Cha Hằng Hữu, /
trong Cha có lòng thương xót vô hạn, / và kho
tàng nhân hậu vô biên, / xin hãy đoái nhìn chúng
con, / và tăng thêm Lòng Thương Xót nơi chúng
con, / để chúng con khỏi thất vọng, và ngã lòng
trong những lúc khó khăn, / nhưng hết lòng tin
tưởng, và vâng phục theo Thánh Ý Cha, / chính là
Tình Yêu và Thương Xót. / Amen.

Tuần Cửu Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa

NGÀY THỨ NHẤT:

**Cầu cho toàn thể nhân loại, nhất là người tội lỗi.
(Thứ 6 Tuần Thánh)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta toàn thể nhân
loại, nhất là tội lỗi. Hãy nhận chìm họ trong đại
dương thương xót của Ta. Bằng cách đó, con đã an
ủi Ta trong nỗi đắng cay do sự hư mất của linh
hồn tội lỗi".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ bản tính
Chúa là trắc ẩn,/ yêu thương và tha thứ. / Xin

FOR THE SAKE OF HIS SORROWFUL PASSION,
have mercy on us and on the whole world.

Conclude with (Say 3 Times):

Holy God,
Holy Mighty One,
Holy Immortal One,
have mercy on us
and on the whole world.

Optional Closing Prayer:

Eternal God, in whom mercy is endless
and the treasury of compassion inexhaustible, look
kindly upon us and increase Your Mercy in us,
that in difficult moments we might not despair nor
become despondent, but with great confidence
submit ourselves to Your holy will, which is Love
and Mercy itself.

Our Lord said to Saint Faustina:

Encourage souls to say the Chaplet which
I have given you ... Whoever will recite it will re-
ceive great mercy at the hour of death ... When
they say this chaplet in the presence of the dying, I
will stand between my Father and the dying per-
son, not as the Just Judge but as the Merciful Sav-
ior ... Priests will recommend it to sinners as their
last hope of salvation. Even if there were a sinner
most hardened, if he were to recite this chaplet
only once, he would receive grace from my infi-
nite mercy. I desire to grant unimaginable graces
to those souls who trust in My mercy ... Through
the Chaplet you will obtain everything, if what

7. Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi nâng đỡ
ngọt ngào cho những tâm hồn tan nát.

- Lòng Thương Xót của Chúa, là nguồn hy
vọng duy nhất của những linh hồn thất vọng.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là nơi các tâm
hồn yên nghỉ và bình an giữa chốn hải hùng.
- Lòng Thương Xót của Chúa, là niềm vui
ngây ngất của những linh hồn thánh thiện
- Lòng Thương Xót của Chúa, gọi lòng cậy
trông khi tuyệt vọng.

Xin Tất Cả Cùng Đọc: Lạy Cha Hằng Hữu, /
trong Cha có lòng thương xót vô hạn, / và kho
tàng nhân hậu vô biên, / xin hãy đoái nhìn chúng
con, / và tăng thêm Lòng Thương Xót nơi chúng
con, / để chúng con khỏi thất vọng, và ngã lòng
trong những lúc khó khăn, / nhưng hết lòng tin
tưởng, và vâng phục theo Thánh Ý Cha, / chính là
Tình Yêu và Thương Xót. / Amen.

Tuần Cửu Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa

NGÀY THỨ NHẤT:

**Cầu cho toàn thể nhân loại, nhất là người tội lỗi.
(Thứ 6 Tuần Thánh)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta toàn thể nhân
loại, nhất là tội lỗi. Hãy nhận chìm họ trong đại
dương thương xót của Ta. Bằng cách đó, con đã an
ủi Ta trong nỗi đắng cay do sự hư mất của linh
hồn tội lỗi".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ bản tính
Chúa là trắc ẩn,/ yêu thương và tha thứ. / Xin

Chúa đừng nhìn đến tội lỗi chúng con,/ nhưng hãy nhìn xem chúng con tín thác vào lòng nhân hậu vô cùng của Chúa. / Xin hãy đón nhận hết thảy chúng con / vào Trái tim từ bi lân tuất của Chúa,/ đừng bao giờ để chúng con thoát khỏi nơi đó./ Chúng con cầu xin nhân danh tình yêu kết hiệp Chúa / làm một cùng Chúa Cha và Chúa Thánh Thần.

Lạy Cha hằng hữu, / xin Cha ghé mắt xót thương toàn thể nhân loại, / cách riêng các tội nhân khốn khổ. / Họ đang ẩn mình trong Trái tim từ bi vô cùng lân tuất của Chúa Giêsu./ Vì cuộc tử nạn của Người, / xin Cha tỏ bày Tình thương của Cha cho chúng con,/ để chúng con ngợi khen quyền năng Lòng Thương xót của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ HAI:

**Cầu cho các linh mục và tu sĩ.
(Thứ 7 Tuần Thánh)**

"Hôm nay con hãy dâng lên Ta các linh mục và tu sĩ. Hãy nhận chìm các ngài vào lòng Thương xót hải hà của Ta. Chính các ngài là những người đem đến cho Ta nghị lực để gánh chịu cuộc khổ nạn cay đắng của Ta. Các ngài là những ống máng để Lòng Thương xót của Ta qua đó tuôn chảy xuống nhân loại".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ căn nguyên mọi sự tốt lành,/ xin Chúa tăng thêm ơn thánh cho các linh mục và tu sĩ,/ hầu các ngài có đủ khả năng / thực hiện các nghĩa cử từ bi bác ái

Hail Mary

Hail Mary, full of grace. The Lord is with thee. Blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death, Amen.

The Apostle's Creed

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, His only Son, our Lord.

He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended to the dead. On the third day He rose again. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

Then, on the large bead before each decade:

Eternal Father, I offer you the BODY and BLOOD, Soul and Divinity, of Your Dearly Beloved Son, Our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

On the ten small beads of each decade, say:

Chúa đừng nhìn đến tội lỗi chúng con,/ nhưng hãy nhìn xem chúng con tín thác vào lòng nhân hậu vô cùng của Chúa. / Xin hãy đón nhận hết thảy chúng con / vào Trái tim từ bi lân tuất của Chúa,/ đừng bao giờ để chúng con thoát khỏi nơi đó./ Chúng con cầu xin nhân danh tình yêu kết hiệp Chúa / làm một cùng Chúa Cha và Chúa Thánh Thần.

Lạy Cha hằng hữu, / xin Cha ghé mắt xót thương toàn thể nhân loại, / cách riêng các tội nhân khốn khổ. / Họ đang ẩn mình trong Trái tim từ bi vô cùng lân tuất của Chúa Giêsu./ Vì cuộc tử nạn của Người, / xin Cha tỏ bày Tình thương của Cha cho chúng con,/ để chúng con ngợi khen quyền năng Lòng Thương xót của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ HAI:

**Cầu cho các linh mục và tu sĩ.
(Thứ 7 Tuần Thánh)**

"Hôm nay con hãy dâng lên Ta các linh mục và tu sĩ. Hãy nhận chìm các ngài vào lòng Thương xót hải hà của Ta. Chính các ngài là những người đem đến cho Ta nghị lực để gánh chịu cuộc khổ nạn cay đắng của Ta. Các ngài là những ống máng để Lòng Thương xót của Ta qua đó tuôn chảy xuống nhân loại".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ căn nguyên mọi sự tốt lành,/ xin Chúa tăng thêm ơn thánh cho các linh mục và tu sĩ,/ hầu các ngài có đủ khả năng / thực hiện các nghĩa cử từ bi bác ái

Hail Mary

Hail Mary, full of grace. The Lord is with thee. Blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death, Amen.

The Apostle's Creed

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, His only Son, our Lord.

He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended to the dead. On the third day He rose again. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

Then, on the large bead before each decade:

Eternal Father, I offer you the BODY and BLOOD, Soul and Divinity, of Your Dearly Beloved Son, Our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

On the ten small beads of each decade, say:

one of which is the Chaplet of Divine Mercy, as both a novena and a prayer *for the three o'clock hour—the hour of His death.*

How to Recite the Chaplet of Divine Mercy

The Chaplet of Mercy is recited using ordinary rosary beads of five decades. At the National Shrine of Divine Mercy in Stockbridge, Massachusetts the Chaplet is preceded by two opening prayers from the Diary of Saint Faustina and followed by a closing prayer.

Optional Opening Prayers:

You expired, Jesus, but the source of life gushed forth for souls, and the ocean of mercy opened up for the whole world. O Fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Yourself out upon us.

O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fountain of Mercy for us, I trust in You! **(Say 3 Times)**

Begin with the Our Father, the Hail Mary and the Apostle's Creed:

Our Father

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil, Amen.

cho xứng đáng,/ để mọi người xem thấy hành động của các ngài,/ mà tôn vinh Thiên Chúa / là Cha đầy lòng thương xót đang ngự trên trời.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha ghé mắt xót thương đến những môn đồ / được chọn trong vườn nho của Cha,/ đó là các linh mục và tu sĩ,/ xin Cha ban cho các ngài sức mạnh và phúc lành của Cha./ Vì tình yêu của trái tim Con Cha,/ nơi nấu thân cho các linh mục và tu sĩ,/ xin Cha thông ban cho các ngài / có khả năng dẫn dắt kẻ khác trên đường cứu độ,/ và hợp lời hát mừng Lòng Thương Xót của Cha đến muôn đời. Amen.

NGÀY THỨ BA:

**Cầu cho những linh hồn trung thành và đạo đức.
(Chúa nhật Phục sinh).**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn trung thành và đạo đức. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta. Các linh hồn này đã đem đến cho Ta niềm an ủi trên đường thập giá. Chính họ là những giọt nước ủi an giữa biển đắng xót xa của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ từ kho tàng xót thương,/ Chúa đã đổ chan hòa các ân huệ / trên từng người và mọi người./ Xin hãy đón nhận chúng con / vào Trái tim từ bi lân tuất của Chúa,/ và đừng bao giờ để chúng con thoát ly khỏi đó./ Chúng con cầu xin Chúa ơn này,/ vì tình yêu kỳ diệu của Trái tim Chúa, đối với Cha trên trời.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin ghé mắt từ bi đoái

one of which is the Chaplet of Divine Mercy, as both a novena and a prayer *for the three o'clock hour—the hour of His death.*

How to Recite the Chaplet of Divine Mercy

The Chaplet of Mercy is recited using ordinary rosary beads of five decades. At the National Shrine of Divine Mercy in Stockbridge, Massachusetts the Chaplet is preceded by two opening prayers from the Diary of Saint Faustina and followed by a closing prayer.

Optional Opening Prayers:

You expired, Jesus, but the source of life gushed forth for souls, and the ocean of mercy opened up for the whole world. O Fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Yourself out upon us.

O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fountain of Mercy for us, I trust in You! **(Say 3 Times)**

Begin with the Our Father, the Hail Mary and the Apostle's Creed:

Our Father

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil, Amen.

cho xứng đáng,/ để mọi người xem thấy hành động của các ngài,/ mà tôn vinh Thiên Chúa / là Cha đầy lòng thương xót đang ngự trên trời.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha ghé mắt xót thương đến những môn đồ / được chọn trong vườn nho của Cha,/ đó là các linh mục và tu sĩ,/ xin Cha ban cho các ngài sức mạnh và phúc lành của Cha./ Vì tình yêu của trái tim Con Cha,/ nơi nấu thân cho các linh mục và tu sĩ,/ xin Cha thông ban cho các ngài / có khả năng dẫn dắt kẻ khác trên đường cứu độ,/ và hợp lời hát mừng Lòng Thương Xót của Cha đến muôn đời. Amen.

NGÀY THỨ BA:

**Cầu cho những linh hồn trung thành và đạo đức.
(Chúa nhật Phục sinh).**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn trung thành và đạo đức. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta. Các linh hồn này đã đem đến cho Ta niềm an ủi trên đường thập giá. Chính họ là những giọt nước ủi an giữa biển đắng xót xa của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ từ kho tàng xót thương,/ Chúa đã đổ chan hòa các ân huệ / trên từng người và mọi người./ Xin hãy đón nhận chúng con / vào Trái tim từ bi lân tuất của Chúa,/ và đừng bao giờ để chúng con thoát ly khỏi đó./ Chúng con cầu xin Chúa ơn này,/ vì tình yêu kỳ diệu của Trái tim Chúa, đối với Cha trên trời.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin ghé mắt từ bi đoái

thương đến các linh hồn trung nghĩa./ họ là gia nghiệp của Con Chí Thánh Cha./ Nhân vì cuộc khổ nạn đau thương của người./ xin Cha chúc lành che chở họ luôn mãi./ Như vậy / họ sẽ không bị sa sút trong tình yêu / hoặc đánh mất kho tàng đức tin thánh thiện./ Nhưng cùng với các Thiên thần và các Thánh./ họ sẽ tôn vinh lòng thương xót vô biên của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ TƯ:

Cầu cho người ngoại giáo và những người chưa nhận biết Chúa.

(Thứ 2 Tuần Bát nhật PS)

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những người ngoại giáo và những người chưa nhận biết Ta. Ta đã nghĩ đến họ trong cuộc khổ nạn đau thương của Ta. Lòng nhiệt thành tương lai của họ đã an ủi Trái tim Ta. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Chúa là ánh sáng chiếu soi toàn thể giới./ Xin hãy đón nhận vào Trái tim vô cùng từ bi của Chúa./ linh hồn các người ngoại giáo / và những người chưa nhận biết Chúa./ Nguyện xin ánh sáng ân phúc của Chúa chiếu soi họ./ để họ cũng được cùng với chúng con / tôn vinh Lòng Thương xót kỳ diệu của Chúa./ và đừng để họ lìa xa Trái tim vô cùng từ bi Chúa.

Lạy Cha hằng hữu./ xin Cha đoái thương đến những linh hồn các người ngoại giáo / và những

The Divine Mercy Chaplet

What is the Chaplet of Divine Mercy?

Saint Faustina was born Helena Kowalska in the village of Glogowiec west of Lodz, Poland, on August 25, 1905. She was the third of ten children. When she was almost twenty, she entered the Congregation of the Sisters of Our Lady of Mercy, whose members devote themselves to the care and education of troubled young women.

The following year she received her religious habit and was given the name Sister Maria Faustina, to which she added "of the Most Blessed Sacrament," as was permitted by her Congregation's custom.

In the 1930s, Sister Faustina received from the Lord a message of mercy that she was told to spread throughout the world. She was asked to become the apostle and secretary of God's mercy, a model of how to be merciful to others, and an instrument for reemphasizing God's plan of mercy for the world.

The message of mercy that Sister Faustina received is now being spread throughout the world; she has been recognized by the Church as a "Saint"; and her diary, *Divine Mercy in My Soul*, has become the handbook for devotion to The Divine Mercy. She would not have been surprised, for she had been told that the message of God's mercy would spread through her writings for the great benefit of souls.

Through Saint Faustina, Jesus also revealed special ways to live out the response to His mercy—

thương đến các linh hồn trung nghĩa./ họ là gia nghiệp của Con Chí Thánh Cha./ Nhân vì cuộc khổ nạn đau thương của người./ xin Cha chúc lành che chở họ luôn mãi./ Như vậy / họ sẽ không bị sa sút trong tình yêu / hoặc đánh mất kho tàng đức tin thánh thiện./ Nhưng cùng với các Thiên thần và các Thánh./ họ sẽ tôn vinh lòng thương xót vô biên của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ TƯ:

Cầu cho người ngoại giáo và những người chưa nhận biết Chúa.

(Thứ 2 Tuần Bát nhật PS)

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những người ngoại giáo và những người chưa nhận biết Ta. Ta đã nghĩ đến họ trong cuộc khổ nạn đau thương của Ta. Lòng nhiệt thành tương lai của họ đã an ủi Trái tim Ta. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Chúa là ánh sáng chiếu soi toàn thể giới./ Xin hãy đón nhận vào Trái tim vô cùng từ bi của Chúa./ linh hồn các người ngoại giáo / và những người chưa nhận biết Chúa./ Nguyện xin ánh sáng ân phúc của Chúa chiếu soi họ./ để họ cũng được cùng với chúng con / tôn vinh Lòng Thương xót kỳ diệu của Chúa./ và đừng để họ lìa xa Trái tim vô cùng từ bi Chúa.

Lạy Cha hằng hữu./ xin Cha đoái thương đến những linh hồn các người ngoại giáo / và những

The Divine Mercy Chaplet

What is the Chaplet of Divine Mercy?

Saint Faustina was born Helena Kowalska in the village of Glogowiec west of Lodz, Poland, on August 25, 1905. She was the third of ten children. When she was almost twenty, she entered the Congregation of the Sisters of Our Lady of Mercy, whose members devote themselves to the care and education of troubled young women.

The following year she received her religious habit and was given the name Sister Maria Faustina, to which she added "of the Most Blessed Sacrament," as was permitted by her Congregation's custom.

In the 1930s, Sister Faustina received from the Lord a message of mercy that she was told to spread throughout the world. She was asked to become the apostle and secretary of God's mercy, a model of how to be merciful to others, and an instrument for reemphasizing God's plan of mercy for the world.

The message of mercy that Sister Faustina received is now being spread throughout the world; she has been recognized by the Church as a "Saint"; and her diary, *Divine Mercy in My Soul*, has become the handbook for devotion to The Divine Mercy. She would not have been surprised, for she had been told that the message of God's mercy would spread through her writings for the great benefit of souls.

Through Saint Faustina, Jesus also revealed special ways to live out the response to His mercy—

Ai tiến đến cùng Mạch Sự Sống trong ngày này (ngày kính Lòng Chúa Thương Xót) sẽ được hoàn toàn khỏi các tội lỗi và hình phạt.

SÓNG THÔNG ĐIỆP LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

1) Thỉnh cầu Lòng Thương Xót Chúa:

Chúa đòi hỏi chị Faustina phải cầu nguyện liên li - xin Chúa Thương Xót chính mình và cả nhân loại. Người nói: "Các linh hồn nào kêu gọi đến Lòng Thương Xót của Ta- đều làm cho Ta vui thích. (1146)

2) Thực Hành Lòng Thương Xót Chúa:

Con có bốn phận thi hành lòng thương xót đối với những người lân cận của mình, bất cứ lúc nào và ở đâu, không được thoái thác hay tránh né, chữa mình. Ngay cả đức tin mạnh nhất cũng vô dụng nếu không có việc làm kèm theo. (742)

3) Tín thác vào Lòng Thương Xót Chúa:

Các ân huệ do Lòng Thương Xót Chúa ban - chỉ tùy thuộc vào mức độ lòng tín thác của ta. Càng tin tưởng phó thác vào Chúa bao nhiêu, chúng ta càng nhận lãnh được nhiều ân huệ bấy nhiêu. (1074)

28

người chưa nhận biết Cha,/ nhưng vẫn được ôm ấp trong Trái tim vô cùng từ bi Chúa Giêsu./ Xin Cha dẫn họ tới ánh sáng Phúc âm./ Những linh hồn này chưa biết rằng / yêu mến Cha là hạnh phúc cao cả. / Xin ban cho họ thấu hiểu tình thương bao la của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ NĂM:

**Cầu cho những người Lạc Giáo và Ly Giáo.
(Thứ 3 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những người lạc giáo và ly giáo. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta. Trong cuộc khổ nạn cay đắng của Ta, chính họ đã xé nát Thân mình và Trái tim Ta, tức là Giáo hội của Ta. Khi nào họ trở về hợp nhất với Giáo hội, lúc đó các thương tích của Ta mới được lành, và nhờ đó, họ làm dịu bớt cuộc khổ nạn của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ là chính sự lân ái,/ Chúa không hề từ chối những ai tìm kiếm ánh sáng của Chúa./ Xin đón nhận vào Trái tim vô cùng từ bi lân mẫn của Chúa/ linh hồn những người lạc giáo và ly giáo./ Xin lấy ánh sáng của Chúa dẫn dắt họ về hiệp nhất với giáo hội,/ đừng để họ thoát khỏi Trái tim từ bi lân ái Chúa,/ nhưng xin dẫn họ về / để họ cũng được tôn vinh lòng quảng đại xót thương của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha ghé mắt nhìn đến linh hồn những người lạc giáo và ly giáo/ từng làm tổn thương đến phúc lành Cha ban,/ lạm dụng các

17

Ai tiến đến cùng Mạch Sự Sống trong ngày này (ngày kính Lòng Chúa Thương Xót) sẽ được hoàn toàn khỏi các tội lỗi và hình phạt.

SÓNG THÔNG ĐIỆP LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

1) Thỉnh cầu Lòng Thương Xót Chúa:

Chúa đòi hỏi chị Faustina phải cầu nguyện liên li - xin Chúa Thương Xót chính mình và cả nhân loại. Người nói: "Các linh hồn nào kêu gọi đến Lòng Thương Xót của Ta- đều làm cho Ta vui thích. (1146)

2) Thực Hành Lòng Thương Xót Chúa:

Con có bốn phận thi hành lòng thương xót đối với những người lân cận của mình, bất cứ lúc nào và ở đâu, không được thoái thác hay tránh né, chữa mình. Ngay cả đức tin mạnh nhất cũng vô dụng nếu không có việc làm kèm theo. (742)

3) Tín thác vào Lòng Thương Xót Chúa:

Các ân huệ do Lòng Thương Xót Chúa ban - chỉ tùy thuộc vào mức độ lòng tín thác của ta. Càng tin tưởng phó thác vào Chúa bao nhiêu, chúng ta càng nhận lãnh được nhiều ân huệ bấy nhiêu. (1074)

28

người chưa nhận biết Cha,/ nhưng vẫn được ôm ấp trong Trái tim vô cùng từ bi Chúa Giêsu./ Xin Cha dẫn họ tới ánh sáng Phúc âm./ Những linh hồn này chưa biết rằng / yêu mến Cha là hạnh phúc cao cả. / Xin ban cho họ thấu hiểu tình thương bao la của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ NĂM:

**Cầu cho những người Lạc Giáo và Ly Giáo.
(Thứ 3 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những người lạc giáo và ly giáo. Hãy nhận chìm họ trong đại dương Thương xót của Ta. Trong cuộc khổ nạn cay đắng của Ta, chính họ đã xé nát Thân mình và Trái tim Ta, tức là Giáo hội của Ta. Khi nào họ trở về hợp nhất với Giáo hội, lúc đó các thương tích của Ta mới được lành, và nhờ đó, họ làm dịu bớt cuộc khổ nạn của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ là chính sự lân ái,/ Chúa không hề từ chối những ai tìm kiếm ánh sáng của Chúa./ Xin đón nhận vào Trái tim vô cùng từ bi lân mẫn của Chúa/ linh hồn những người lạc giáo và ly giáo./ Xin lấy ánh sáng của Chúa dẫn dắt họ về hiệp nhất với giáo hội,/ đừng để họ thoát khỏi Trái tim từ bi lân ái Chúa,/ nhưng xin dẫn họ về / để họ cũng được tôn vinh lòng quảng đại xót thương của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha ghé mắt nhìn đến linh hồn những người lạc giáo và ly giáo/ từng làm tổn thương đến phúc lành Cha ban,/ lạm dụng các

17

ân huệ của Cha,/ vì họ cố chấp trong sự lầm lạc của mình./ Xin Cha đừng xem các lỗi lầm của họ,/ nhưng nhìn đến tình yêu của Con Chí thánh Cha,/ và cuộc khổ nạn cay đắng của Người./ Vì họ,/ Người đã gánh chịu đau khổ,/ bởi vì trái tim vô cùng từ bi của Người vẫn bao bọc lấy họ./ Nguyên xin Cha làm cho họ sớm trở về / để họ cũng được tung hô lòng thương cao cả của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ SÁU:

Cầu cho những linh hồn hiền lành, khiêm nhường và các trẻ thơ.

(Thứ 4 Tuần Bát nhật PS)

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn hiền lành, khiêm nhường và các trẻ thơ. Hãy nhận chìm họ trong đại dương thương xót của Ta. Những linh hồn này giống Trái tim Ta hơn hết. Họ đã thêm nghị lực cho Ta trong suốt cuộc khổ nạn đắng cay. Ta nhìn họ như những thiên thần trần thế, họ sẽ canh thức bàn thờ của Ta. Ta sẽ tuôn hồng ân xuống cho họ. Chỉ những linh hồn khiêm nhường mới có thể nhận được hồng ân của Ta. Ta đặc biệt tín nhiệm ở những linh hồn ấy".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Chúa đã phán:/ "Các con hãy học nơi Ta,/ vì Ta hiền lành và khiêm nhường trong lòng". / Xin Trái tim từ bi Chúa che chở các linh hồn trẻ thơ / cùng những linh hồn hiền lành và khiêm nhường./ Các linh hồn ấy làm cho Thiên đàng phải ngưỡng mộ / vì họ được Chúa Cha thương mến./ Những linh

những luồng ánh sáng,- ánh sáng ấy sẽ chiếu sáng thế gian một thời gian. Điều này xảy ra ngay trước những ngày cuối cùng.

Đó là dấu hiệu tận cùng của thế giới. Sau đó sẽ là những ngày của công lý! Hỡi các linh hồn hãy chạy đến trông cậy vào suối nguồn thương xót của Ta, trong khi còn thời gian. Khôn cho những ai không nhận ra, thời gian ta đến viếng thăm (lần thứ hai)".

Ta hứa rằng linh hồn nào tôn sùng Ta, qua hình ảnh này sẽ không bị hư mất. Ta cũng hứa sẽ cho họ được chiến thắng, những kẻ thù của họ trên trái đất này, đặc biệt là trong giờ chết. Ta sẽ bảo vệ họ như chính bảo vệ vinh quang của Ta.

Ta sẽ hiển dương nhân loại một nguồn mạch mà từ đó tuôn ra những ân sủng của Lòng Thương Xót. Nguồn mạch đó là bức ảnh này và dòng chữ:

“Lạy Chúa Giêsu, con tin tưởng nơi Ngài”

Bức ảnh này, là tiêu biểu nhiệm tích của giao ước cứu độ hằng sống. Chúa Giêsu đổ máu và nước ra không thôi chưa đủ, nhân loại phải đáp trả với lòng tín thác! Chúa Giêsu hiến tế và nhân loại đáp trả bằng đức tin, thì ơn cứu độ mới có hiệu quả cho nhân loại.

Vì thế, bức ảnh này vượt ngoài một nhiệm tích bình thường. Bức ảnh chứa đựng trong đó tiềm tàng trọn vẹn màu nhiệm thần học cứu độ. Ta mong mỗi bức ảnh này phải được tôn sùng đầu tiên trong nhà nguyện của con, sau đó trên toàn thế giới.

ân huệ của Cha,/ vì họ cố chấp trong sự lầm lạc của mình./ Xin Cha đừng xem các lỗi lầm của họ,/ nhưng nhìn đến tình yêu của Con Chí thánh Cha,/ và cuộc khổ nạn cay đắng của Người./ Vì họ,/ Người đã gánh chịu đau khổ,/ bởi vì trái tim vô cùng từ bi của Người vẫn bao bọc lấy họ./ Nguyên xin Cha làm cho họ sớm trở về / để họ cũng được tung hô lòng thương cao cả của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ SÁU:

Cầu cho những linh hồn hiền lành, khiêm nhường và các trẻ thơ.

(Thứ 4 Tuần Bát nhật PS)

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn hiền lành, khiêm nhường và các trẻ thơ. Hãy nhận chìm họ trong đại dương thương xót của Ta. Những linh hồn này giống Trái tim Ta hơn hết. Họ đã thêm nghị lực cho Ta trong suốt cuộc khổ nạn đắng cay. Ta nhìn họ như những thiên thần trần thế, họ sẽ canh thức bàn thờ của Ta. Ta sẽ tuôn hồng ân xuống cho họ. Chỉ những linh hồn khiêm nhường mới có thể nhận được hồng ân của Ta. Ta đặc biệt tín nhiệm ở những linh hồn ấy".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Chúa đã phán:/ "Các con hãy học nơi Ta,/ vì Ta hiền lành và khiêm nhường trong lòng". / Xin Trái tim từ bi Chúa che chở các linh hồn trẻ thơ / cùng những linh hồn hiền lành và khiêm nhường./ Các linh hồn ấy làm cho Thiên đàng phải ngưỡng mộ / vì họ được Chúa Cha thương mến./ Những linh

những luồng ánh sáng,- ánh sáng ấy sẽ chiếu sáng thế gian một thời gian. Điều này xảy ra ngay trước những ngày cuối cùng.

Đó là dấu hiệu tận cùng của thế giới. Sau đó sẽ là những ngày của công lý! Hỡi các linh hồn hãy chạy đến trông cậy vào suối nguồn thương xót của Ta, trong khi còn thời gian. Khôn cho những ai không nhận ra, thời gian ta đến viếng thăm (lần thứ hai)".

Ta hứa rằng linh hồn nào tôn sùng Ta, qua hình ảnh này sẽ không bị hư mất. Ta cũng hứa sẽ cho họ được chiến thắng, những kẻ thù của họ trên trái đất này, đặc biệt là trong giờ chết. Ta sẽ bảo vệ họ như chính bảo vệ vinh quang của Ta.

Ta sẽ hiển dương nhân loại một nguồn mạch mà từ đó tuôn ra những ân sủng của Lòng Thương Xót. Nguồn mạch đó là bức ảnh này và dòng chữ:

“Lạy Chúa Giêsu, con tin tưởng nơi Ngài”

Bức ảnh này, là tiêu biểu nhiệm tích của giao ước cứu độ hằng sống. Chúa Giêsu đổ máu và nước ra không thôi chưa đủ, nhân loại phải đáp trả với lòng tín thác! Chúa Giêsu hiến tế và nhân loại đáp trả bằng đức tin, thì ơn cứu độ mới có hiệu quả cho nhân loại.

Vì thế, bức ảnh này vượt ngoài một nhiệm tích bình thường. Bức ảnh chứa đựng trong đó tiềm tàng trọn vẹn màu nhiệm thần học cứu độ. Ta mong mỗi bức ảnh này phải được tôn sùng đầu tiên trong nhà nguyện của con, sau đó trên toàn thế giới.

Thánh bằng lời cầu nguyện hoặc sự đóng góp nhiệt thành chiếu theo **lề luật** của **Thiên Chúa** qua **Kinh Thánh** làm nền tảng.

THÔNG ĐIỆP LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Thánh nữ Faustina Kowalska của Lòng Chúa Thương Xót, nhận được nhiều mạc khải từ Chúa Giêsu, về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, dành cho nhân loại, vào thời kỳ tận cùng của thế giới, trước khi Chúa Giêsu đến lần thứ hai, đó là ân huệ của Lòng Chúa Thương Xót, dành cho những ai tín thác vào Thiên Chúa.

Bất cứ ai dù tội lỗi đến đâu, tội lỗi có đò như máu, nhưng nếu chạy đến van xin Lòng Chúa Thương Xót đều được thứ tha. Những mạc khải của thánh nữ Faustina, là một trong những mạc khải chưa bao giờ được ban cho thế giới.

Lời Chúa Giêsu mạc khải cho chị như sau:
“Trước khi Ta đến là một Đấng Thẩm Phán công chính, thì Ta đến trước hết là một "Vua Lòng Thương Xót". Hãy nói cho nhân loại biết ngay lúc này, hãy đến trước ngai tòa của Lòng Thương Xót Ta, với sự tin tưởng tuyệt đối! Một thời gian trước, những ngày cuối cùng của công lý đến, nhân loại sẽ được ban cho một dấu hiệu lớn trên các tầng trời là:

Tất cả các ánh sáng trên các tầng trời đều bị tắt đi. Trái đất được bao phủ hoàn toàn bởi bóng tối. Thế rồi, một dấu hiệu lớn của cây thánh giá xuất hiện trên trời. Từ các lỗ đinh nơi tay và chân của Đấng Cứu Thế, chịu đóng đinh xuất phát ra

hồn ấy như đoá hoa đầy hương thơm ngào ngạt dâng lên trước tòa Chúa./ và Chúa rất hài lòng hưởng hương thơm dịu dàng đó./ Lạy Chúa Giêsu,/ xin cho họ được ở trong trái tim từ bi Chúa luôn / để họ không ngừng ca ngợi tình yêu và lòng nhân hậu của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn hiền lành và khiêm nhường,/ các linh hồn trẻ thơ / đã được che chở trong trái tim từ bi Chúa Giêsu. / Họ khiêm nhường giống như Con Cha / và hương thơm nhân đức bay lên trước Ngai Toà Cha./ Lạy Cha nhân từ và lòng lành vô cùng,/ chúng con cậy vì tình yêu Cha dành cho họ/ để nài xin Cha chúc lành cho toàn thể giới,/ hầu chúng con được ca tụng Lòng Thương xót của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ BẢY:

**Cầu cho những linh hồn sùng Kính và làm sáng danh Lòng Thương Xót Chúa.
(Thứ 5 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn sùng kính Ta một cách đặc biệt và làm sáng danh Lòng Thương xót của Ta. Họ đã cảm nhận được sự đau khổ trong cuộc Thương khó của Ta, và đi sâu vào Thần trí của Ta. Họ là hình ảnh sống động của Trái tim từ bi Ta. Họ sẽ sáng ngời đặc biệt ở đời sau. Không một ai bị rơi vào hỏa ngục. Ta sẽ bảo chữa cách riêng cho từng người trong giờ lâm chung".

Thánh bằng lời cầu nguyện hoặc sự đóng góp nhiệt thành chiếu theo **lề luật** của **Thiên Chúa** qua **Kinh Thánh** làm nền tảng.

THÔNG ĐIỆP LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Thánh nữ Faustina Kowalska của Lòng Chúa Thương Xót, nhận được nhiều mạc khải từ Chúa Giêsu, về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, dành cho nhân loại, vào thời kỳ tận cùng của thế giới, trước khi Chúa Giêsu đến lần thứ hai, đó là ân huệ của Lòng Chúa Thương Xót, dành cho những ai tín thác vào Thiên Chúa.

Bất cứ ai dù tội lỗi đến đâu, tội lỗi có đò như máu, nhưng nếu chạy đến van xin Lòng Chúa Thương Xót đều được thứ tha. Những mạc khải của thánh nữ Faustina, là một trong những mạc khải chưa bao giờ được ban cho thế giới.

Lời Chúa Giêsu mạc khải cho chị như sau:
“Trước khi Ta đến là một Đấng Thẩm Phán công chính, thì Ta đến trước hết là một "Vua Lòng Thương Xót". Hãy nói cho nhân loại biết ngay lúc này, hãy đến trước ngai tòa của Lòng Thương Xót Ta, với sự tin tưởng tuyệt đối! Một thời gian trước, những ngày cuối cùng của công lý đến, nhân loại sẽ được ban cho một dấu hiệu lớn trên các tầng trời là:

Tất cả các ánh sáng trên các tầng trời đều bị tắt đi. Trái đất được bao phủ hoàn toàn bởi bóng tối. Thế rồi, một dấu hiệu lớn của cây thánh giá xuất hiện trên trời. Từ các lỗ đinh nơi tay và chân của Đấng Cứu Thế, chịu đóng đinh xuất phát ra

hồn ấy như đoá hoa đầy hương thơm ngào ngạt dâng lên trước tòa Chúa./ và Chúa rất hài lòng hưởng hương thơm dịu dàng đó./ Lạy Chúa Giêsu,/ xin cho họ được ở trong trái tim từ bi Chúa luôn / để họ không ngừng ca ngợi tình yêu và lòng nhân hậu của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn hiền lành và khiêm nhường,/ các linh hồn trẻ thơ / đã được che chở trong trái tim từ bi Chúa Giêsu. / Họ khiêm nhường giống như Con Cha / và hương thơm nhân đức bay lên trước Ngai Toà Cha./ Lạy Cha nhân từ và lòng lành vô cùng,/ chúng con cậy vì tình yêu Cha dành cho họ/ để nài xin Cha chúc lành cho toàn thể giới,/ hầu chúng con được ca tụng Lòng Thương xót của Cha đến muôn đời./ Amen.

NGÀY THỨ BẢY:

**Cầu cho những linh hồn sùng Kính và làm sáng danh Lòng Thương Xót Chúa.
(Thứ 5 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta những linh hồn sùng kính Ta một cách đặc biệt và làm sáng danh Lòng Thương xót của Ta. Họ đã cảm nhận được sự đau khổ trong cuộc Thương khó của Ta, và đi sâu vào Thần trí của Ta. Họ là hình ảnh sống động của Trái tim từ bi Ta. Họ sẽ sáng ngời đặc biệt ở đời sau. Không một ai bị rơi vào hỏa ngục. Ta sẽ bảo chữa cách riêng cho từng người trong giờ lâm chung".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Trái tim Chúa là nguồn mến yêu./ xin Trái tim từ bi Chúa / che chở các linh hồn hằng ca ngợi / và sùng kính lòng khoan nhân của Chúa / để nhờ chính quyền năng Chúa / họ mạnh sức và vững tiến giữa những cơn đau khổ và hoạn nạn./ Những linh hồn này kết hợp với Chúa / để mang nhân loại trên vai họ./ Khi từ giả đời này./ họ sẽ không bị phán xét bằng sự công chính./ trái lại Lòng thương xót của Chúa sẽ bao trùm lấy họ.

Lạy Cha hằng hữu./ xin Cha đoái thương những người sùng kính / cùng làm sáng danh Lòng Thương xót vô biên của Cha./ họ đã được che chở trong Trái tim từ bi Chúa Giêsu./ họ là phúc âm sống động;/ bàn tay họ chứa đầy những nghĩa cử nhân hậu./ và trí óc họ luôn đầy niềm hân hoan ca ngợi Lòng Thương xót của Cha./ Ôi lạy Đấng Tối cao./ con nài van Cha hãy dù lòng thương xót / vì họ đã trông cậy và tin tưởng nơi Cha./ Xin Cha thực hiện lời hứa của Chúa Giêsu rằng:/ "Đích thân Ta sẽ bảo vệ họ / như bảo vệ vinh quang Ta trong suốt cuộc sống họ./ và cách riêng trong giờ lâm chung";/ bởi vì họ là những tâm hồn sùng kính Lòng Thương xót bao la không cùng của Cha./ Amen.

NGÀY THỨ TÁM:

**Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục
(Thứ 6 Bát nhật PS).**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta các linh hồn nơi luyện ngục. Hãy nhận chìm họ trong đạ

20

ĐIỀU THỨ BA:

8_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** là **ÂN HUỆ** của **CHA GIÊSU** ban cho để chữa lành mọi đau khổ của chúng ta.

9_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** là mục đích duy nhất của chúng ta để **VINH DANH THIÊN CHÚA** qua lời cầu nguyện cho các anh chị em đang sống trong đau khổ vì bệnh tật thân xác ,vì gia đình ly tán,vì xa lìa Thiên Chúa và Giáo Hội, và các anh chị em dân ngoại chưa biết Thiên Chúa.

10_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚATHƯƠNG XỐT** là cơ hội để chúng ta chia sẻ của ăn cho các anh chị em nghèo khó và bất hạnh trong xã hội.

11_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** để quyết tâm bằng **đời sống trong sạch** qua hành động từ bỏ nếp sống tội lỗi và siêng năng tham dự Thánh Lễ để nhận lãnh Mình Máu Thánh Chúa Giêsu với lòng yêu mến.

12_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** trong đời sống Gia đình để chu toàn bổn phận và thuận hòa với tha nhân chung quanh.

13_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** để xây dựng Cộng đoàn Dân

25

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót./ Trái tim Chúa là nguồn mến yêu./ xin Trái tim từ bi Chúa / che chở các linh hồn hằng ca ngợi / và sùng kính lòng khoan nhân của Chúa / để nhờ chính quyền năng Chúa / họ mạnh sức và vững tiến giữa những cơn đau khổ và hoạn nạn./ Những linh hồn này kết hợp với Chúa / để mang nhân loại trên vai họ./ Khi từ giả đời này./ họ sẽ không bị phán xét bằng sự công chính./ trái lại Lòng thương xót của Chúa sẽ bao trùm lấy họ.

Lạy Cha hằng hữu./ xin Cha đoái thương những người sùng kính / cùng làm sáng danh Lòng Thương xót vô biên của Cha./ họ đã được che chở trong Trái tim từ bi Chúa Giêsu./ họ là phúc âm sống động;/ bàn tay họ chứa đầy những nghĩa cử nhân hậu./ và trí óc họ luôn đầy niềm hân hoan ca ngợi Lòng Thương xót của Cha./ Ôi lạy Đấng Tối cao./ con nài van Cha hãy dù lòng thương xót / vì họ đã trông cậy và tin tưởng nơi Cha./ Xin Cha thực hiện lời hứa của Chúa Giêsu rằng:/ "Đích thân Ta sẽ bảo vệ họ / như bảo vệ vinh quang Ta trong suốt cuộc sống họ./ và cách riêng trong giờ lâm chung";/ bởi vì họ là những tâm hồn sùng kính Lòng Thương xót bao la không cùng của Cha./ Amen.

NGÀY THỨ TÁM:

**Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục
(Thứ 6 Bát nhật PS).**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta các linh hồn nơi luyện ngục. Hãy nhận chìm họ trong đạ

20

ĐIỀU THỨ BA:

8_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** là **ÂN HUỆ** của **CHA GIÊSU** ban cho để chữa lành mọi đau khổ của chúng ta.

9_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** là mục đích duy nhất của chúng ta để **VINH DANH THIÊN CHÚA** qua lời cầu nguyện cho các anh chị em đang sống trong đau khổ vì bệnh tật thân xác ,vì gia đình ly tán,vì xa lìa Thiên Chúa và Giáo Hội, và các anh chị em dân ngoại chưa biết Thiên Chúa.

10_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚATHƯƠNG XỐT** là cơ hội để chúng ta chia sẻ của ăn cho các anh chị em nghèo khó và bất hạnh trong xã hội.

11_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** để quyết tâm bằng **đời sống trong sạch** qua hành động từ bỏ nếp sống tội lỗi và siêng năng tham dự Thánh Lễ để nhận lãnh Mình Máu Thánh Chúa Giêsu với lòng yêu mến.

12_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** trong đời sống Gia đình để chu toàn bổn phận và thuận hòa với tha nhân chung quanh.

13_Xác tín và tuyên xưng **LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT** để xây dựng Cộng đoàn Dân

25

Tôn Chỉ của Nhóm Cầu Nguyên
LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

ĐIỀU THỨ NHẤT:

- 1_Xác tín và tuyên xưng **Thiên Chúa Ba Ngôi là Cha Thật** của chúng ta.
- 2_Xác tín và tuyên xưng **Chúa Giêsu là Đấng cứu độ** của chúng ta.
- 3_Xác tín và tuyên xưng **Kinh Thánh là Giáo Lý chân thật** cho chúng ta.

ĐIỀU THỨ HAI:

- 4_Xác tín và tuyên xưng **Giáo Hội Công Giáo là Giáo Hội duy nhất** do Chúa Giêsu sáng lập qua các Tông Đồ tiên khởi.
- 5_Xác tín và tuyên xưng **Đức Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse** cùng với Các Thần Thánh của Thiên Chúa.
- 6_Xác tín và tuyên xưng **Mình Máu Thánh Giêsu** là của nuôi Linh hồn cho người Kitô hữu chúng ta.
- 7_Xác Tín và tuyên xưng **Đức Giáo Hoàng là Mục Tử** chăn dắt đoàn chiên của Giáo Hội Công Giáo.!

ương thương xót của Ta. Hãy để nguồn Máu thánh Ta làm dịu bớt ngọn lửa hồng đang thiêu đốt họ. Tất cả các linh hồn này được Ta hết dạ thương yêu. Họ đang đền trả trước sự công chính của Ta. Chỉ chúng con mới có khả năng đem lại sự giải thoát cho họ. Hãy lãnh nhận mọi ân xá từ kho tàng của Giáo hội dâng cho các linh hồn đó. Ôi, nếu con hiểu thấu được những cực hình mà họ phải chịu, chắc con không ngừng làm việc lành phúc đức dâng hiến thay cho họ, và giúp họ đền trả sự công chính của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ Chúa đã phán:"/ Các con hãy xót thương / như Cha các con trên trời hay thương xót./ Xin Trái tim từ bi Chúa che chở các linh hồn nơi luyện ngục,/ những linh hồn mà Chúa rất thương yêu/ và họ phải ăn năn đền tội cho sự công bình của Chúa./ Nguyên xin Máu cùng Nước chảy ra từ Trái tim Chúa dập tắt lửa luyện ngục,/ để các linh hồn đó cũng được ngợi khen Lòng Thương xót của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn trong luyện ngục / vì họ được bao bọc trong tình yêu của Chúa Giêsu./ Con nài xin Cha,/ vì cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu,/ Con một Cha / và vì mọi nỗi đắng cay ngập tràn trong linh hồn Chúa Chí Thánh./ Xin Cha thương xót những linh hồn / đã trải qua cuộc phán xét nghiêm minh./ Xin Cha đoái thương họ qua thương tích Chúa Giêsu,/ để chúng con tin tưởng vào lòng từ bi nhân lành của Cha tuôn xuống không ngơi./ Amen.

Tôn Chỉ của Nhóm Cầu Nguyên
LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

ĐIỀU THỨ NHẤT:

- 1_Xác tín và tuyên xưng **Thiên Chúa Ba Ngôi là Cha Thật** của chúng ta.
- 2_Xác tín và tuyên xưng **Chúa Giêsu là Đấng cứu độ** của chúng ta.
- 3_Xác tín và tuyên xưng **Kinh Thánh là Giáo Lý chân thật** cho chúng ta.

ĐIỀU THỨ HAI:

- 4_Xác tín và tuyên xưng **Giáo Hội Công Giáo là Giáo Hội duy nhất** do Chúa Giêsu sáng lập qua các Tông Đồ tiên khởi.
- 5_Xác tín và tuyên xưng **Đức Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse** cùng với Các Thần Thánh của Thiên Chúa.
- 6_Xác tín và tuyên xưng **Mình Máu Thánh Giêsu** là của nuôi Linh hồn cho người Kitô hữu chúng ta.
- 7_Xác Tín và tuyên xưng **Đức Giáo Hoàng là Mục Tử** chăn dắt đoàn chiên của Giáo Hội Công Giáo.!

ương thương xót của Ta. Hãy để nguồn Máu thánh Ta làm dịu bớt ngọn lửa hồng đang thiêu đốt họ. Tất cả các linh hồn này được Ta hết dạ thương yêu. Họ đang đền trả trước sự công chính của Ta. Chỉ chúng con mới có khả năng đem lại sự giải thoát cho họ. Hãy lãnh nhận mọi ân xá từ kho tàng của Giáo hội dâng cho các linh hồn đó. Ôi, nếu con hiểu thấu được những cực hình mà họ phải chịu, chắc con không ngừng làm việc lành phúc đức dâng hiến thay cho họ, và giúp họ đền trả sự công chính của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ Chúa đã phán:"/ Các con hãy xót thương / như Cha các con trên trời hay thương xót./ Xin Trái tim từ bi Chúa che chở các linh hồn nơi luyện ngục,/ những linh hồn mà Chúa rất thương yêu/ và họ phải ăn năn đền tội cho sự công bình của Chúa./ Nguyên xin Máu cùng Nước chảy ra từ Trái tim Chúa dập tắt lửa luyện ngục,/ để các linh hồn đó cũng được ngợi khen Lòng Thương xót của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn trong luyện ngục / vì họ được bao bọc trong tình yêu của Chúa Giêsu./ Con nài xin Cha,/ vì cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu,/ Con một Cha / và vì mọi nỗi đắng cay ngập tràn trong linh hồn Chúa Chí Thánh./ Xin Cha thương xót những linh hồn / đã trải qua cuộc phán xét nghiêm minh./ Xin Cha đoái thương họ qua thương tích Chúa Giêsu,/ để chúng con tin tưởng vào lòng từ bi nhân lành của Cha tuôn xuống không ngơi./ Amen.

NGÀY THỨ CHÍN:

**Cầu cho các linh hồn khô khan, nguội lạnh.
(Thứ 7 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta các linh hồn khô khan, nguội lạnh. Hãy nhận chìm họ vào vực thẳm Lòng Thương xót của Ta. Những linh hồn này làm Ta đau đớn nhất. Linh hồn Ta tan nát khủng khiếp trong vườn Cây Dầu cũng vì những linh hồn nguội lạnh này. Họ là lý do Ta phải kêu lên: “Lạy Cha, xin cắt chén đắng này cho Con, nhưng xin đừng theo ý Con mà theo ý Cha”. Hy vọng cuối cùng để họ được cứu vớt là biết chạy đến kêu xin Lòng Thương xót của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ xin Trái tim Chúa che chở các linh hồn nguội lạnh./ Mặc dù họ đã làm cho Chúa ngao ngán / nhưng xin Chúa ban ơn cho họ trở lên ngọn lửa sốt mến./ Ôi lạy Chúa Giêsu đầy nhân hậu,/ hãy dù lòng thương xót bao la / để lời kéo họ trở về tình yêu nồng cháy của Chúa,/ và xin Chúa ban cho họ tình yêu thánh thiện / cậy vì công nghiệp của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn nguội lạnh./ Dầu sao thì họ cũng được che chở bởi Trái tim từ bi Chúa Giêsu./ Lạy Cha giàu lòng thương xót,/ cậy vì sự cay đắng thống khổ của Con yêu dấu Cha / và ba giờ Người hấp hối trên thập giá,/ chúng con nài xin Cha cho họ / cũng được hát khen Lòng Thương xót của Cha./ Amen.

Kinh Lạy Nữ Vương:

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ! Chúng con, con cháu E-và ở chôn khách đây kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khóc lóc than thở kêu khẩn Bà thương.

Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mắt thương xem chúng con. Đến sau khỏi đây, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay! nhân thay! dịu thay! Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen. !

Bài Hát Xin Vâng

Tất cả cùng hát:

1_ Mẹ ơi! Đòi con đổi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi! Đường đi trăm ngàn nguy khó, hiểm nguy dâng tràn đây đó. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. !

ĐK. Xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm qua hôm nay và ngày mai xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm nay tương lai và suốt đời. Mẹ ơi! !

2_ Đòi con đổi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin Vâng. Mẹ ơi! Đường đi phủ đầy bóng tối, bầy chông giăng tràn muôn lối. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng.

NGÀY THỨ CHÍN:

**Cầu cho các linh hồn khô khan, nguội lạnh.
(Thứ 7 Tuần Bát nhật PS)**

"Hôm nay, con hãy dâng lên Ta các linh hồn khô khan, nguội lạnh. Hãy nhận chìm họ vào vực thẳm Lòng Thương xót của Ta. Những linh hồn này làm Ta đau đớn nhất. Linh hồn Ta tan nát khủng khiếp trong vườn Cây Dầu cũng vì những linh hồn nguội lạnh này. Họ là lý do Ta phải kêu lên: “Lạy Cha, xin cắt chén đắng này cho Con, nhưng xin đừng theo ý Con mà theo ý Cha”. Hy vọng cuối cùng để họ được cứu vớt là biết chạy đến kêu xin Lòng Thương xót của Ta".

Lạy Chúa Giêsu đầy lòng thương xót,/ xin Trái tim Chúa che chở các linh hồn nguội lạnh./ Mặc dù họ đã làm cho Chúa ngao ngán / nhưng xin Chúa ban ơn cho họ trở lên ngọn lửa sốt mến./ Ôi lạy Chúa Giêsu đầy nhân hậu,/ hãy dù lòng thương xót bao la / để lời kéo họ trở về tình yêu nồng cháy của Chúa,/ và xin Chúa ban cho họ tình yêu thánh thiện / cậy vì công nghiệp của Chúa.

Lạy Cha hằng hữu,/ xin Cha đoái thương các linh hồn nguội lạnh./ Dầu sao thì họ cũng được che chở bởi Trái tim từ bi Chúa Giêsu./ Lạy Cha giàu lòng thương xót,/ cậy vì sự cay đắng thống khổ của Con yêu dấu Cha / và ba giờ Người hấp hối trên thập giá,/ chúng con nài xin Cha cho họ / cũng được hát khen Lòng Thương xót của Cha./ Amen.

Kinh Lạy Nữ Vương:

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ! Chúng con, con cháu E-và ở chôn khách đây kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khóc lóc than thở kêu khẩn Bà thương.

Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mắt thương xem chúng con. Đến sau khỏi đây, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay! nhân thay! dịu thay! Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen. !

Bài Hát Xin Vâng

Tất cả cùng hát:

1_ Mẹ ơi! Đòi con đổi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi! Đường đi trăm ngàn nguy khó, hiểm nguy dâng tràn đây đó. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. !

ĐK. Xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm qua hôm nay và ngày mai xin vâng. Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm nay tương lai và suốt đời. Mẹ ơi! !

2_ Đòi con đổi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin Vâng. Mẹ ơi! Đường đi phủ đầy bóng tối, bầy chông giăng tràn muôn lối. Xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng.